

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRAȚIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe unu an 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe an 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

Oseriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

Scrisorî nefrancate nu se primează. — Manuscripte nu se retrămită.

Nr. 211.

Duminică 22 Septemvre (4 Octomvre).

1885.

Nou abonamentu  
la

„Gazeta Transilvaniei”.

Cu 1 Octomvre st. v. 1885 se începe unu nou abonamentu, la care invităm pe toți onorații amici și sprijinitori ai foiei noastre.

Prețulu Abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:

pe trei luni 3 fl.  
„ șese „ 6 „  
„ unu an 12 „

Pentru România și străinătate:

pe trei luni 10 francoi  
„ șese „ 20 „  
„ unu an 40 „

Rugămă pe domni abonenti, ca să bine-voiască a-și reînvi de cu vreme abonamentulu, ca să nu se intrerupă expediținea țiarului.

Domni ce se voru abonă din nou să binevoască a arêta și posta ultimă.

«Administraținea »Gazetei Transilvaniei».

BrașovŪ, 21 Septemvre 1885.

Și noi Românii suntem de vină, că adversarii noștri devin pe zi ce merge mai aroganți, mai cutezători și mai nerușinați. Acésta amŷ dîs'o și o repetimŷ în deplină consciință că așa este. Obrăsnicia dușmanilorŷ neamului românescŷ isvorește mare parte din slăbiciunile noastre și din nepăsarea, de care se facŷ culpabilŷ cei ce suntŷ chemați a lupta în fruntea poporului pentru apărarea intereselorŷ sale.

Décă atitudinea conducătorilorŷ poporului românŷ ar fi mai energici, decât ei între marginele legale arŷ face totŷ ce le stă în putință spre a combate violențele și abuzurile nenumărate, de cari suferă bietuluŷ nostru poporŷ, atunci, suntemŷ convinși, nu s'ar putea petrece lucrurile ce se petrecŷ în unele părți ale multŷ cercatei noastre patrie.

Din jurulu Aiudului ni se scrie de pildă că autoritățile maghiare de acolo 'și facŷ de capŷ. Aici suntŷ tărîți sërmanii omeni prin organele judecătorești, legați în lanțuri, câte 6 până la 24 laolaltă, sub pretextu de furtŷ ș. a. în cele mai multe casuri numai pe basa unorŷ miserabile născociri. Ni se asigură, că omenii de prin jurulu Aiudului suntŷ cuprinși de gróză, ba s'a întemplatŷ unŷ casŷ, ca nisce organe ale primăriei din Aiudŷ să maltrateze pe nisce cărauși în modulŷ celŷ mai brutalŷ causându-le grele vulnerări trupesci; mediculu comitatului le-a datŷ unŷ „visum repertum” cu terminŷ de vindecare de câte 24 și 48 de ore, pe când vulnerările erau așa de grele încâtŷ nu se putéu vindecă în timpŷ mai scurtŷ de 24 de zile. Judecătoria dela Aiudŷ a refusatŷ de a primi acusa biețilorŷ omeni, așa că au fostŷ siliți a merge la Alba-Iulia, la tribunalŷ, ca să 'și caute dreptulu.

Acésta este numai unŷ casŷ din o sută și o miă ce se petrecŷ zilnicŷ în prejudiciuluŷ legilorŷ esistente, călcându-se dreptate, echitate și legalitate. Tóte aceste abuzuri de putere strigătore la ceriŷ nu s'ar putéu întempla, decât le-amŷ opune o acțiune de apărare solidară și energică, decât toți Românii cu carte și-ar da mâna pentru apărarea țeranilorŷ chinuiți și maltratați.

Lucrurile se îngroză și la acésta purtămŷ și noi vina. Nu! putemŷ opri, ce e dreptŷ, pe

procurorii maghiari d'a face perchisițiuni pe la sate, bágându frică în omeni. dér putemŷ să sărimŷ în ajutorulu țeranului, când acesta se vede pe nedreptŷ hărțaitŷ pe la tribunale și maltratatŷ.

Cumcă suntemŷ ađi mai réu decâtŷ sub absolutismulu nemțescŷ, mai réu decâtŷ suntŷ Polonii sub guvernatorii moscoviți, dovedesce unŷ altŷ casŷ întemplatŷ țilele acestea în Alba-Iulia, unde se violéză și secretulu scrisorilorŷ în modulŷ celŷ mai flagrantŷ.

Vomŷ reveni încă asupra acestui casŷ, dér și până atunci mereu vomŷ aduce aminte conaționalilorŷ noștri, că numai prin energiă în luptă ne vomŷ puté căștigă respectulu adversarilorŷ și numai așa vomŷ puté feri poporulŷ românŷ de mai réu.

## UNIREA BULGARILORŷ.

Din Filipopolŷ se telegrafiază dela 30 Septemvre următorele:

Prințul Alexandru continuă a lua măsuri energice spre a impedece orice turburare a ordinii și liniștei în Macedonia. Celŷ ce va încerca să trecă înarmatŷ granița bulgară-macedonénă s'eu să agiteze între populaținea dela granițe în orice sensŷ pentru o mișcare în Macedonia, se va judeca în terminŷ de patru ore de cătră tribunalulu de răsboiu. Vechiulu președinte alŷ societății macedonene din Sofia, Ryssoff, de astădată își unesce silințele cu ale principelui.

Artileria sosită din Sofia plécă în pozițiunile sale dela graniță. Precum se vorbește, în câteva țile cu voluntari cu totŷ vorŷ fi adunați la granițele țerii aprópe 80,000 de omeni.

Dela 30 Septemvre se telegrafiază din Constantinopolŷ:

Situaținea în Macedonia inspiră mari îngrijiri; aci terenulu pare a fi fostŷ pregătitŷ de multŷ timpŷ atâtŷ de cătră comitetele bulgare, câtŷ și din cauza antagonismului ce domnesce între diferitele rase, Grecia de multŷ timpŷ pare a'și fi pregătitŷ terenulu în această provincie. Se așteptă din momentŷ în momentŷ turburări în această provincie. Aci Turcia dispune de 17,000 omeni bine armați și la nevoia de câteva mii trupe neregulate; deși trupele suntŷ forte bune, ele nu arŷ ajunge pentru a reprima o răscolă. Se crede că în curéndŷ vorŷ sosi noi trupe în Salonicŷ și că se vorŷ întări garnisónele cele mai însemnate.

O telegramă dela 1 Octomvre din Sofia comunică:

Credință generală e că Turcia va trebui să se supună faptului indeplinitŷ; scirea despre intrunirea conferenței a produsŷ o mare bucurie între Bulgari. Cu tóte acestea se iau tóte măsurile necesare pentru a se întempera orice eventualități. Astăđi au plecatŷ ultimele regimente din Bulgaria de nordŷ în spre Rumelia unde vorŷ sosi săptămána viitoare. Voluntarii au fostŷ parte înregimentați, parte organizați în batalióne regulate, cari se exercitează continuu; lipsa de arme și de muniții pentru unŷ așa mare numărŷ de omeni e viu simțită însă. Se așteaptă pe Lunŷ primulŷ transportŷ de arme și de cartușe.

Telegrame dela 1 Octomvre din Viena raportéză:

Neprimirea deputaținei bulgare de cătră Țarulŷ se anuțase ceva prea de timpuriu, anume înainte de sosirea ei în Danemarca. S'ar putea însă confirma scirea. Neprimirea arată, ce adénci rane au produsŷ în Petersburg nepredominarea și nisuițele de emancipare ale Bulgarilorŷ și că n'a dispărutŷ oțărarea în contra prințului Alexandru. Este adevératŷ, că Țarulŷ n'a răspunsŷ până acum la nici o telegramă ce i-a trimisŷ principele. Dorințele rusesci de deposedare a acestuia se vorŷ sdrobi de rezistența mai multorŷ puteri, mai alesŷ de-a Angliei,

care n'au nici unŷ motivŷ d'a dori o Bulgaria mare, cu o păpușe rusescă în frunte.

Cu privire la Serbia, în cercurile guvernamentale se aude esprimându-se mereu speranța, că ea va da ascultare representațiilor puterilorŷ, dér acésta părere nu e împărțită de toți în cercurile politice, și mai multe împrejurări parŷ că împingŷ pe Milan la unŷ actŷ de a'și ajuta repede, mai alesŷ valurile ce se înalță ale agitaținei naționale în Serbia și greutatea d'a suporta multă vreme starea de înarmare, care e întempinată cu cheltueli enorme.

Timpulu intrunii ambasadorilorŷ în Constantinopolŷ încă nu e fixatŷ, dér în curéndŷ se vorŷ intruni. Deliberările nu vorŷ avé caracterulu unei conferințe, ambasadorii nu vorŷ lua nici o decisiune, ei vorŷ pregăti decisiunea puterilorŷ. Statele mici nu vorŷ lua parte la deliberări. Caracteristică e scirea din Bucuresci, că prințul Dondukoff-Korsakoff, actualulu comandantŷ alŷ Caucasului, va pleca în Bulgaria ca să conducă lucrările de fortificațione.

Din Petersburg se telegrafiază dela 1 Octomvre:

O scrisóre inspirată cătră „Pol Corr.” dice, că problema conferinței ambasadorilorŷ în Constantinopolŷ ar fi compunerea unui compromisŷ care să pronunțe sancționarea unirei Rumeliei ostice cu Bulgaria în ore care margini și în conglăsuire cu Turcia. De aspirațiunile Serbiei și Greciei nu se va tiné sémă la facerea compromisului, căci atunci ar urma o complectă modificare a tractatului din Berlinŷ. Celŷ mai importantŷ lucru ce are să se facă, este restabilirea liniștei și ordinii publice în Macedonia și Albania, pentru ca să se ia Serbiei și Greciei ori-ce pretextŷ d'a se amesteca, fiindă acésta singurulŷ pericolŷ alŷ actualei situațiuni.

O telegramă dela 1 Octomvre din Belgradŷ comunică.

O scrisóre cătră „Pol. Cor.” constată, că tóte partidele țerii, atâtŷ cea progresistă, câtŷ și cea liberală și radicală consimtŷ deopotrivă în judecarea situațiunii, ce s'a creatŷ Serbiei, prin unirea bulgară, că ori ce luptă internă de partidă a încetatŷ și decisiunile regelui și guvernului se aprobă cu cea mai mare bucurie de toți supșii.

Cea dintéu armată compusă din 100,000 de omeni își va termina definitivŷ marșulu spre graniță până la 8 Octomre; pentru mobilizarea altorŷ trupe s'au luatŷ deja tóte măsurile. Imprumutul de răsboiu ce s'a făcutŷ va fi de ajunsŷ pentru ióte trebuințele mobilizării și pentru o eventuală acțiune.

Din Atena se telegrafiază dela 1 Octomvre:

Dacă Europa va recunósce unirea bulgară, se pare că Grecia va interveni cu putere armată. Trupele concentrate ex graniță vorŷ ajunge încuréndŷ, fără rezerve, numărulu de 23,000 de omeni. Guvernulu va propune camerei mobilizarea duorŷ clase noué de rezervă. Kanari va lua comanda flotei. Delyannis a avutŷ ađi o lungă conferință cu reprezentanții puterilorŷ, cari l'au consiliatŷ la o atitudine inteligentă.

Din Berlinŷ se comunică dela 1 Octomvre, că ambasadorulu Austro-Ungariei, contele Szechenyi, a plecatŷ la Friedrichsruhe; de asemenea se raportéză din Copenhaga, că ministrulu de esterne rusŷ, Giers, a sositŷ acolo și însoțitŷ de ambasadorulu rusŷ s'a dusŷ la Fredensborg.

Din Berlin se telegrafiază dela 1 Octomvre că ministrulu-președinte Brătianu a sositŷ acolo. După informațiunile ce le avemŷ noi, de rezultatulu convorbirilorŷ sale în Viena și Berlin atérnă, dacă va merge s'eu nu d. Brătianu la Țarulŷ în Copenhaga.

Se dice că d. Brătianu ar fi desaprobatŷ ou hotărîre în Viena „irredentismulu românŷ” și ar fi declaratŷ, că e opera agitațiilorŷ panslaviste, care urmărescŷ seopulu d'a îndușmăni pe Români și Unguri și astfelŷ d'a impedece apropierea României, și Austro-Ungariei.

O telegramă din Berlinŷ dela 1 Octomvre comunică.

»Norddeutsche Allgemeine Zeitung«, vorbindu de evenimentele din Rumelia orientală și de agitațiunea care domnesce în toată peninsula, laudă foarte atitudinea demnă și liniștită a României, atitudine care contrastază atât de mult cu cea din Serbia și din Grecia.

## SCIRILE ȚILEI.

Prințul de coronă Rudolf va sosi în Gurghiu la 12 Octomvre.

—0—

Nobila văduvă *Matilda de Trauschenfels*, care s'a înmormântat aș, a lăsat prin testament ca partea din avere, ce se cuvenia bărbatului ei, să se împartă fraților acestuia său moștenitorilor lor; ăr partea ei din avere, care se țice că se ridică până la 100,000 fl., a testat-o comunei Brașov în scopuri de bine-facere ca: ajutore, stipendii școlare de câte 300 fl. pe an etc. la persoane din Brașov fără deosebire de naționalitate.

—0—

Insinuările nedemne și tendențioase din codița locală despre școlarii români de aci au găsit răsune în cōdele „patriotice” din Pesta și Clușiu. Codița se pōte felicita de succesele obținute pe o asemenea cale demnă de un „Revolver-journal.”

—0—

Bugetul comunei Brașov s'a supus la 18 Septemvre n. Comunității spre pertractare. După proiectul de buget se prevede înmulțirea dării comunale. Cu tōte acestea, din 200 de membri ai Comunității abia erau de față 16 membri afară de amployații magistratului și dintre 39 membri români abia erau doi. Se vede că pre câtă curgă câștigurile de rău pe atâta este indiferențismul de mare și pre atâta de puțin țin omii la chemarea ce s-au luat asupra-le. La pertractarea bugetului în general a făcut d. Alexi propunerea, din motiv că la unele posturi erogațiunile întrec veniturile cu multe mii, să se renapoeze proiectul de buget magistratului spre examinare și întocmire economică. Propunerea acesta destul de motivată puindu-se la vot a cădut, căci membrii administrațiunei erau în majoritate. Trist de tot, că membrii români nu țin mai multă sēmă de bietul popor, care e îngropat până'n gât cu dările

—0—

Ionu Thiesz, perceptorul de dare al orașului Brașov, a fost suspendat din postul său. Se țice că n'ar fi manipulat corect cu banii incasați. Țiarele ungurești din Clușiu susțin, că de 16 luni s'ar fi făcut arătare în contra lui. Vom da deslușiri amărute, după ce vom afla rezultatul cercetării. Una însă așteptăm ca, decă acușările sunt fundate, cercetarea să se facă cu cea mai mare rigōre și cu nepărtinire, pentru că sunt în joc interesele unei populațiuni de 30 de mii de suflete.

—0—

Nici un fabricant de salamă din Sibiu n'a fost premiat la expozițiunea din Pesta, deși salamul de Sibiu e foarte căutat, fiind escelent fabricat. Să nu fiă aici o rēsbunare?

—0—

Averea comunelor din comitatul Torontalului după consemnarea oficiului comitatensu, încheiată acuma după o lucrare de un an de țile, este considerabilă scrie „Luminătorul.” Cele 226 comune ale comitatului posedă în averea imobilă 161,255 jugere pământ, din cari 21,955 jug. arător, 3224 jug. fēnaț, 102,984 jug. pășunat, 27,331 ripe, 936 pădure etc. Venitul curat

se urcă la 429,342 fl. Prețul lor reprezintă suma de 11 milioane 562,477 fl. Afară d'aceea, aceste comune mai posedă avere mobilă în preț de 1 mil. 58,486 fl. și regalie în preț de 3 mil 379,380 fl. La oaltă decă o avere de 16 milioane 344 fl. Din cari subtragându-se datoriile în sumă de 4 mil. 165 372 fl. rămâne avere curată în sumă de 11 mil. 834.972 fl. Averea cea mai mare o posedă comuna Chichinda-mare, anume 1 mil. 481.562 fl.; apoi Becichereul-mare, cu 1 mil 113.610 fl. Mai sērace sunt comunele din cercul Banlacului cari d'abia au avere curată de 93,232 fl. Comunele cele mai avute sunt cele din cercul Chichindei-mare și comunele grănițeresci.

—0—

Ni se scrie din Bucurdea vinosă (Transilvania) cu data de 9 Septemvre: Anul acesta va fi culesul splendid; deōrece struguri sunt foarte buni și frumoși, cuantitatea peste mijloc, calitatea — după cum se prevede de acum — va fi escelentă. Onorații mușterii sē poftescă a cumpăra cât de mult must pe ția de 4/16 Octomvre 1885.

—0—

„Monitorul oficial” din Bucuresci anunță, că M. S. Regele a primit din partea M. S. Regelui Belgilor o scrisōre, prin care i notifică că a luat titlul de Suveran al Statului independent al Congului.

—0—

Ministerul de finance român a trimis șefilor de văm următoarele instrucțiuni privitoare la aplicarea tarifului autonom: 1) Ca basă pentru perceperea taxelor de esport se vor lua declarațiunile esportatorilor. 2) Mărfurile naționalisate prin plata vămii, dintr'o țera cu care a încheiat România convențiune comercială, se vor vămii de cătră vămii române după tariful convențional. 3) Certificate de origine nu se vor cere dela mărfurile importate de călători în cantități mici prin grănițele române-ruse și române-austro-ungare. Importatorii de mărfuri în cantități mari vor prezenta certificate de origine, eliberate de cătră autoritățile locale ale locului de proveniență sau de cătră autoritățile vamale ale țerii, din care se face esportul. Tōte mărfurile importate cu drumul de feră de cătră călători ce nu fac comert, vor fi considerate ca provenind din țera în care a fost eliberată recepisa de predare a bagajului.

—0—

„Liberalul” din Iași este informat, că ministerul instrucțiunei publice din Viena a găsit bună și a aprobat pentru școlele secundare din Bucovina cartea de *Eserciți latine* a d-lui G. C. Bou, profesor la gimnasiul „Alexandru-cel-bun” din Iași.

### Afacerea convocării congresului bisericesc național gr. or. român.

„Luminătorul” de Vineri, 20 Septemvre, comunică următoarea scire:

Referitor la convocarea așteptată a congresului bisericesc național gr. or. român am primit din Budapesta, din isvor sigur, incunoscintare, cumcă d. ministru *Trefort*, interpelat fiind în coridorul dietal în această cauză, a declarat franc, că guvernul nu pōte consimți ca Români să se adune în acest timp încurcat și iritat; și d'odată ar fi dorit d. ministru, quasi apelând la patriotismul Românilor, ca să fiă răbdători pentru ore care timp și să țină și densii sēmă de greutățile situațiunei.

## FOILETONU.

### Fragmente din diarul lui Bartolomeu Szemere.

Naplóm. Száműzesésében irta Szemere Bertalan. Első kötet. Pest 1869. Kiadja Ráth Mór.)

(Urmare.)

Pag. 93 (Martie 1850.) Dar portretul lui Kossuth o sē-lu depingă... elu de timpuriu s'a salvat și deja mai nainte, atunci însă a perdut patria cu totul. Lui Gōrgey i-a dat dictatura, acela pe care l'a numit, l'a descris și l'a mărturisit de trădător, și în contra căruia a adunat armata. Și pentru ce? pentru ca trădarea să se lipescă de numele lui Gōrgey. (K) estmodu s'a vędut mântuit. Inaintea lunei, dar nu și alui D.șeu! Gōrgey nu pentru aceea e trădător, pentru că a depus armele la Siria, elu prin faptele sale de mai nainte s'a făcut trădător. Acesta e în privința acestor doi ōmeni, ce încă acuma nime nu o înțelege.

Pag. 94. Nu de mult am protestat, că numele-mi este scris în actul, prin care l'a dat dictatura lui Gōrgey, n'am numit pe nimeni, numai am motivat pentru ce n'am făcut și pentru ce n'as fi putut face, căci trădătorul și trădarea sunt legalisate (legalizáltott.)

Pag. 97. Lumea, prezentele este al Comedianților, dintre cari este și Kossuth unul; dar nu e cu puțință, ca pururea să fiă totu așa.

Pag. 100. Aci Szemere se plānge cu amar, că guvernul austriac nu permite soției sale, să iasă la densul (la Paris) și după aceea scrie: Pe copii lui Kossuth și ai îngâmfatei sale femei (gōgös) i-au trimis austriacii mai ca și în modu oficios, și cu acesta a făcut bucuria părinților... Și eu sē fiu inaintea lor mai pēcătoș ca Kossuth? Soția mea sē fiă mai vinovată ca aceea femeă? Și pe soția lui Almasy încă au lăsat-o să vină la bărbat, deși Almasy a subscris detronarea, pentru care pe notarul Szacsavay l'au spēndurat.

Pag. 107. Casimir Battany cu data 3 Iuliu 1850 imi scrie între altele: dacă ne am pute reintorci în patriă, noi îndată am ave două dinastii, cari ar emula una cu alta prin cei doi băbați vești cari le representă. Avem noi casa lui Kossuth și casa lui Perczel, cari acum locuesc aprupe unul de altul, în vrăjmășia furiosă, avēndu fiecare partida sa. Ori și câtu îi prețuesc și onorez pe acei băbați, totuși mē tem, dacă patria noastră ar reinvia, ca nu cumva să cadă a doua oră. Numai o modalitate am avea spre mântuirea ei, aceea ca să improvizăm unu abis vulcanic, ca și care a trimis providința vechilor Roman în timpuri de pericol, și apoi să facem ca în acela să sară ambii noștri mari patrioți, precum a sărit Decius. Estmodu judecă și elu despre acești doi ōmeni Comanda lui Perczel a fost o mare nenorocire pentru patriă, dēr elu n'a perdut patria, cum a perdut Kossuth prin ambițiunea, timiditatea și imprudința sa.

Pag. 110. Hazman cu data 30 Sept. scie lui Szemere „că de celu ce a condus cauza noastră cu atâta nenorocire, aici nimeni nu se pōte apropia; elu

## RAPORTULU

comitetului însărcinat cu înființarea Reuniunii române de agricultură.  
(Urmare și fine.)

»Cu atāt mai durerōsă ne-a fost însă surprinderea cășnătat prin amintitul rescriptu ministerialu, deōrece motivul invocat în acela, adecă punctul de vedere al administrațiunei publice, după părerea noastră nu se pōte lua în considerare. Unicul motiv și punct de vedere pōte fi însuși scopul, care se cuprinde în § 1 alu statutelor noastre, adecă stăruința spre perfecțiunea agriculturii în tōte ramurile sale. Avantajele reuniunilor consistu în concentrarea mai multor puteri spre ajungerea unui scop, care nu se pōte realiza prin puter singuratic. Este coident decă, că cu câtu sunt mai numeroșe reuniunile, cu atāt mai ușor se pōte ajunge însuși scopul.

Restrângerea cuprinsă în punctul I alu amintitului rescriptu ministerialu atāt este de posibilă, încât dacă aceea se va susține și mai departe întreprinderea intenționată se va zădărnici. Restrānsă reuniunea noastră la teritorul unui comitat numai, nici când nu fi în stare a și procura mijloce, cari sunt de neapărat trebuință spre realizarea greii și ponderosei probleme, cuprinse în § 1 alu statutelor. Cu atāt mai puțin va fi în stare comitatul Sibiului să corespondă acestei chīmări, deōrece o parte a acestui comitat fiindu regiune muntōsă nu se ocupă cu agricultura, ăr locuitorii lui de naționalitate sāsescă aparțin așa numitei reuniuni „Siebenbürgisch-Sächsischer Landwirtschafts Verein.”

E lucru neexplicabil decă, pentru ce se nu se permită unei reuniuni a și căștiga membri și din ținuturile învecinate și a se estinde până unde își va afla elementele de cari au trebuință pentru subsistința sa.

Altoru reuniuni analoge și anume: reuniunii „Siebenbürgisch-Sächsischer Landwirtschafts Verein” din loc „Erdélyigazdasági egyeslet” din Clușiu și „Országos gazdasági egyeslet” din Buda-Pesta li s'au permis acesta.

Totu de natura acestor reuniuni este și reuniunea proiectată de noi, ceea ce e și garantat prin § 23 alu articolului de lege despre egala îndreptățire a naționalităților. Precum amintitele reuniuni au scopul de a propaga și desvolta științele agricole între agricultorii maghiari și sași, așa și scopul reuniunii noastre nu e altul decăt a produce totu acesta la agricultorii români. Prin urmare reuniunea noastră este de a se clasifica între reuniunile științifice și astfel se deosebesce de celea înființate din punct de vedere administrativ spre scopuri economice comitatense.

Reuniuni agricole comitatense potu asista precum în comitatul Sibiului, așa și în celelalte comitate, peste cari se va estinde reuniunea proiectată de noi, ba reuniunea noastră le pōte numai folosi acelora. Dreptu exemplu servesc în această privință reuniunile: „Országos gazdasági egyesület” și „Siebenbürgisch-Sächsischer Landwirtschafts-Verein”, a căror sferă de activitate încă se estinde asupra mai multor ținuturi și comitate. Dreptu aceea alăturându aci statutele în 4 ăsemplare ne luăm voia a ruga cu tōtă onōrea pe înaltul ministru de interne, ca luând în considerare tōte aceste motive, să binevoiescă a și modifica hotărerea anterioră și încāt priveșce sfera de activitate a reuniunii proiectate a întări statutele în textul lor originalu.

Acesta reprezentația însoțită de statutele modificate s'au substernut dō 15 Fauru 1884 înaltului ministru, care a continuat a nu rezolvi afacerea până la 27 Iunie

cei din alaiulu său vorbesce numai prin ordine de țic; intr'aceea nu vede amici, ci numai servitorii sēi; și aci voesce a governa, însă după formele și principiile absolutismului. Cu Perzel și cu Mászáros nu vorbesce, estia ilu privesc pe elu de bribeg, ăr elu pe ei.

Pag. 118. Aci Szemere vorbesce despre mōrtea lui Bem întēplată la 9—10 Decemvre 1851 (în Aleppo.) apoi scrie: „Elu a fost iubitul lui Kossuth și în urmă s'a convins, că Ungaria a cădut prin Kossuth și că ăr ar cădea cu densul. Așa a scris aici la Paris. Deja nici la Vidin nici la Șumla nu l'a vizitat. Etă ce noroc are Kossuth! pere celu mai bun comandant, și carele putea să fiă cea mai mare autoritate în contra densului.

Pag. 132. Szemere face aci amintire despre unu anume Kozina, care a avut cunoscintă cu Francisk Deák, și că acestu Kozina i-a spus, că Deák mai mult vorbesce despre Kossuth și are convingerea cum că ambițiunei lui nemărginite și imprudinței sate a cădut victimă patria. Acesta o crede Deák despre Kossuth.

Intre celelalte mi-a amintit Kozina, că i-a spus Deák, cumcă odată a venit la densul la Pesta unu Polon, cu recomandățiuni din partea democraților poloni, ca să se înființeze o legiune polonă. Așa vorbea cu Deák, ca și când și acestuia i-ar fi cunoscute mai multe antecedente, despre cari însă elu n'avea cunoscintă; dreptu aceea i-a răspuns, că elu în această cauză nu pōte să facă nimic, ci va raporta cauza în consiliulu ministerialu și o va comunica cu Kossuth. Atunci a observat polonulu, că elu a smintit numele, și în loc de-a fi la Kossuth, este aiurea. La prima ocaziune



a. c. Intraceea rezolvirea s'a urgat parte in scrisu, parte prin mijlocirea domnilor deputati romani dietali.

Durere! tote in desertu, caci sub datulu citatu Nr. 2695 inaltu același a esmisu unu rescriptu de cuprinsulu, ce urmeza:

Universitatea comitatensă prin reprezentatiunea sa din 5 Martiu a. tr. Nr. 2695 au substernutu aici statutele infiintatei »Reuniuni romane de »agricultura« care le retrimisese pentru modificare si intregire, precum si reprezentatiunea fundatoriloru, in care se roga ca se modifice dispozitiunile ordinatiunei mele din 1883 Nr. 47018 referitoare la restringerea sferei de activitate a reuniunii la teritorulu unui comitatu, motivandu-si acestu cerere cu aceea, ca in tera exista mai multe reuniuni cu teritoare mai mari decatu unu comitatu.

Nici reuniunea regnicolară, nici cea transilvană de agricultură nu se potu pune in paralela cu reuniunea proiectata, caci pecand aceea isi are de problema reprezentarea intereselor economice din tera intregă, reuniunea transilvană de agricultură isi afla teritoru largu pentru activitatea sa intru realizarea intereselor economice ale comitatelor ardeleni, cari in multe privinte diferu de celea ale țerei matre. Mai departe ambele reuniuni nu cunoscū nici o diferinta de nationalitate intre economii din tera, respective din o parte de tera, prin urmare nici din acestu cauza nu se potu pune in paralela cu reuniunea proiectata. »Este adevăratu ca așa numita »Reuniune săsescă de agricultură« din Sibiu isi estinde activitatea numai asupra teritorulu fostulu Fund regiu, dar desi in multe privinte trebuie se-mi exprimū recunoscinta mea față cu activitatea ei, totuși nu rabdă iudoiela ca și dinsa impedeacă multu infiintarea reuniunilor separate comitatense și cu această dezvoltarea acelei reprezentari de interese economice, carea unica este mai corăspundătoare, și in parte chiar pentru scaderile, ce le-amu esperiatu la activitatea acestei reuniuni imi sustinu dispozitiunile cuprinse in ordinatiunea mea din anul 1883 Nro 37018.

Aestu rescriptu ministerialu s'a comunicatu in sedinta tinuta la 11 Augustu a. c.

Considerandū, ca adunarea constituantă din 3 Septemve 1881 a insarcinatū pe acestu comitetu cu elaborarea de statute pentru o reuniune agricolă, din care se pota face parte Romani din tera intregă, comitetulu nu s'a tinutu competentu a se abate dela mandatulu primitu și fiindcă statutele n'au obtinutu aprobarea mai inaltă, comitetulu s'a declaratū de disolvatu și a dispusu ca libelulu in valore de 866 fl. 04 cr. menitu pentru reuniunea de infiintatu se se restituie insitutulu de creditu și economii »Albina«, er publiculu se fie informatu pe cale diaristica prin o dare de semă:

Din espunerile precegente rezultă ca comitetulu a satisfacutu insarcinari primite intreprindendū toti pași necesari in scopulu infiintarei unei reuniuni atatu de neapărată, durere! fără nici unu rezultatū.

Sibiu, 10 Septemve 1885.

La insarcinarea comitetului

Iosifū Șterca Șulutu m. p.

Dem. Comșa m. p.

INSCIINTARE.

Cu ocaziunea adunării generale a desp. I altu »Asociatiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporulu românū,« ce se va tine Duminecă 29 Septemve v. (11 Oct. n.) a. c. in comuna Codlea se va arangia și o mică espositiune de manufacturi și produse agricole din acestu comună precum și unu

prandū comunu intre oșpetii ce voru binevoi a lua parte la adunarea in cestiune și intre poporeni nostri din Codlea.

La acestu sebare suntu invitati toti amicii și binevoitori »Asociatiunei« și ai comunei nostre. Cei ce voru binevoi a participa la prandulu mai susu amintitu, suntu rugati a se insinua până Joi 26 Septemve v. seu la secretarulū despărțământulu A. Bârseanu seu la subscrisulu.

Codlea, 19 Septemve v. 1885.

Iosifū Comanescu, parochū.

PROGRAMULŪ

adunării generale a desp. I altu »Asociatiunei transilvane,« ce se va tine Duminecă 29 Septemve v. (11 Oct. n.) in opidulu Codlea.

- I. Dela 8—10 a. m. serviciu divinū și parastasu pentru membrii și bine-făcătorii reșoșati ai »Asociatiunei.«
- II. La 11 a. m. deschiderea adunării generale a desp.
- III. Dela 11—12½ decurgerea adunării, alegerea comitetulu celui nou și cetirea disertatiunilorū prezentate.
- IV. 12½—1½ vizitarea espositiiei.
- V. Dela 1½—2 p. m. premiarea espunătorilorū meritați.

VI. La orele 2 p. m. prandū comunu in restauratiunea »Schwarzburg.«

Brașovū 20 Septemve v. 1885.

Iosifū Comanescu,

Andreiu Bârseanu,

parochū in Codlea.

not. desp. I. altu »Asociatiunei.«

NB. Prandulu completu pentru o persōnă și ½ litru vinu costă 90 cr. v. a.

SCRIRI TELEGRAFICE.

(Serv. part. altu »Gaz. Trans.«)

BUDAPFSTA, 3 Octomvre. — Congresulu agricultorilorū s'a intrinutu inainte de amedi, 80 de membri, intre cari 90 din străinatate, mai alesu din Francia, Svedia, Germania și Austria. Președintele Alesandru Karoly deschidendū congresulu aparu in mijloculu mulțilorū oșpeti și fu binevenatū. Rath in numele capitalei, er Szechenyi in numele guvernulu salută adunarea. Președinti ai congresulu fură aleși: Ales. Karolyi, Aurel Desewffy (Ūngaria), comite Foucher de Careil (Francia), Zeidurtz (Austria), Wedellmalchen (Germania.) Decisiunile au fostu anunțate in limba ungară, germană, francesă. După aceea urmă discusiunea asupra crizei economice cu privire la concurența produțiunei cu produsele transilvane. Ales. Karolyi a dezvoltatu intr'unu diseursu mai lungu părerile sale, in urma cărora a luatū cuvântulu referentulu Gaal.

NIȘŪ, 3 Octomvre. — Regele Milan in discursulu tronulu, cu care a deschisū Scupcina, se pronunță cu părere de rău asupra pasulu intreprinsu de prințulu Rulgariei, prin care tratatulu dela Berlinu a suferitu o grea lovitură. Guvernulu Sêrbiei trebuie se facă totu posibilulu ca se se asigureze garanțiile politice ale existenței Sêrbiei. Scopulu Sêrbiei este a se sustine stările de mai nainte seu decă nu, de a se restabili echilibrulu in peninsula balcanică. Sêrbia conteză pe patriotismulu poporațiunei sale. Discursulu tronulu a fostu primitu cu entusiasmū.

COPENHAGA, 3 Octomvre. — Țarulū și Țarina n'au vrutu se primescă in audiență

deputatiunea bulgară. Deputatiunea a pututu se se presente numai inaintea lui Giers. In urma acesta a plecatu dela Fridensborg.

ATENA, 3 Octomvre. — Unu meetingu alu locuitorilorū insulei Creta a decisu de-a pretinde uniunea Cretei cu Grecia, indată ce marile puteri voru recunosce uniunea Bulgariei cu Rumelia orientală.

DIVERSE.

O nenorocire in Stockholm. — Asupra nenorocirei intempiate la 23 l. c. sera in Stockholm cu ocaziunea unei produțiunii publice a renumitei cântărețe svediane Nilsson se scrie următoarele: Cântăreța părăsise tocmai sala unde a datu unu concertu și se reintorsese acasă la »Grand Hotel,« când zări că dinaintea otelulu se adunase o mulțime imensă do poporū cu scopu de ai face o ovațiune. Ea eși afară in balconū și cântă câteva cântece populare svediane cari fură salute cu aplause entusiastice. După ce ea se retrase in apartamentele sale, mulțimea adunată dinaintea otelulu incepū a se imprăștia, cei mai mulți luandū directiunea spre piața Carol XII. Din această piață veneau insē tocmai atunci alte noue cete de omeni in fuga mare, atrași pe semne de scirea despre produțiunea publică a adoratei cântărețe. La colțulu pieței Carol XII inaintea casei lui Palmer se intelniră cele două cete (cei ce veneau cu cei ce se duceau). Inaintea acestei case se aflau din cauza unei reparațiunii, mai multe grămeși de nisipū și materialu de ziditu. O femeie se impedeacă și cădū pe o grămadă de nisipū și peste ea alte 50 de persōne se prăvăliră la momentu. Amēdoue cetele voiau se mērgă inainte și era imposibilu de a putea fi reținuți. Unu strigātu ingrozitoru resuna in tota piața. Polițiștu cărari rēsbiră in massa compactă a omenilorū, ca sei facă se stea la unu locu, și se dea ajutoru nenorociților totu astfelu alți polițiștu, 60 la numărū, se viriră spre acelu scopu, der in zadarū. Ferestrele pivniței casei lui Palmer fură sparte de mulțimea ce se imbulgia și de polițiștii, cari voiau se dea ajutoru nenorociților, trăgēndu-i in pivnițe. Fiecare, care cădea josū, era perdutu. In fine le succese polițiștilorū de a face ordine și a putea da ajutoru nenorociților. Persōnele, cari căduseră mai antēiu, au fostu inăbușite seu călceate de cei cari cădeau peste ei. Mai toti nenorociții au fostu femei. Numērulū victimelorū nu se pōte spune încă, fiindcă multe persōne rānite au fostu transportate acasă de cunoscuți și rudele lorū. Cei dintēiu morți și rāniți au fostu transportati in »Grand Hôtel,« și d'acolu duși in spitaluri. Tota nōptea de Mercuri spre Joi rătăciau persōne numeroșe desperate la loculu fatalu pentru ca se-si caute rudele; bărbații isi căutau nevestele, mamele copii. Totu orașulu e intristatū. Desu de diminiță se inșiră poporulu, ca se constate identitatea cadavrelorū. Christina Nilson era desperată, când află nenorocirea; ea dete mai multe mii de crone celorū neconsolați de pierderea nenorocită și voiesce ea însăși se pōrte grijă de îngroparea celorū morți. Doue concerte, pe cari trebuia se le dea, le-a refusatū fiindcă nu putea cânta de durere. Lunu va da unu concertu in folosulu rāniților și familiilorū acestora. Și din partea casei regale s'a îngrijitu pentru sōrtea celorū rēmași.

Cursulu pieței Brașovū

din 3 Octomvre st. n. 1885.

Bancnote romānesci . . . . .	Cump.	8.74	Vend.	8.78
Argent romānesc . . . . .		8.60		8.70
Napoleon-d'orū . . . . .		9.96		9.98
Lire turcesci . . . . .		11.17		11.25
Imperiali . . . . .		10.15		10.20
Galbeni . . . . .		5.88		5.95
Scrisurile fonc. »Albina« . . . . .		100.50		101.—
Ruble Rusesci . . . . .		122.—		123.—
Discontulu . . . . .		7—10 % pe anū.		

Editoru: Iacobū Mureșianu.

Redactoru responsabilu: Dr. Aurel Mureșianu.

Deak i-a amintitu lui Kossuth, ca a amblatu pe la densulu unu Polonū, și ca acea causă ar fi mai consultu a o substerne consiliulu ministerialu; Kossuth la aceste s'a semțitu cam atinsu și declinandū dela lucru, cam sușperatu numai atata i-a rēspunsu, ca nu e de lipsă caci deja acea causă e finită. Cu unu cuvēntu acela a fostu unu comisaru polonū, și Kossuth, ai cărui pași erau sușpravvegħiați dela Viena, chiarū atunci făcea astfelu de legături, când de altă parte solicita venirea regelui la Budapesta. Naturalminte că regele n'a venitū la acelu locu, unde unu membru alu ministerulu conspiră cu străinii.

Pagina 136. Szemere vorbindū despre primrea lui Kossuth in Anglia, Francia și America, țice: De locu nui i-a fostu spre stricăciune, ca prin secretarulū seu s'a titulatū »Escelență și guvernatoru« ca in Marsilia a pășitu ca programū democraticu, er in Anglia pe regina a proclamat' o ca pe principiulu libertății. La tote popōrele, in tote provinciile, acelu principiu, carele acolo la maiorniate era popularu.

Dreptu că țiarele imparțiale și cu judecată l'au boțezatu de Cameleon, de iesuitu și de unulu ce 'și intōrce mantaua după vēntu, caci nu e așa de lesne a face nebunū o lume, ca pe unu poporū, pe maghiarū, a cărui inteligentă până acum l'a crățatu, ca se evite ruptura. Nu se pōte negă, ca comediantu mai istețu și mai norocosu, decatu densulu nu vei afla, pentru că insē i-a succesu, a-si spori faima, nu va sci produce nici unu rezultatū practicū, timpulu va dovedi. S'a introdusu in consiliulu municipalu alu Londrei cu pompă sêrbătorescă. Așa a datu tonulu, ca și celelalte orașe s'elū invite.

L'au chiamatu și lucrătorii Chartisti de Londra, der cu acestia a pătī'o. La ce apucatură de scăpare a recursu? Cumcă cu timpulu lui dispune unu comitetu, că elū n'arai invitatiunea autoritățilorū o primesce ș. a. ș. a. pentru aceea insē a primitu și invitatiunea particularilorū dela Manchester, er Chartistii s'au sușperatu pe densulu, caci i-au cunoscutū fătārnicia.

După acestea spune Szemere, că la ovațiunile englese abia au participatu 4—5 membri parlamentari, der și acestia se grăbiră a se da la o parte, și că emigrațiunea ungurēscă a speratu că Kossuth din călătoriile sale va aduna 4—8 milioane franci.

Pag. 139. (Noemvre 1851) Kossuth luna acesta a călătoritu la America. In două rēnduri s'a adunatu emigrațiunea la elū, ambe dățile a primu'o ca unu domnitorū, și s'a dechiaratu cu amēdoue ocaziunile, că el este chiamatu de provedința divină spre eliberarea Ūngariei, dreptu aceea cede acestei chiamări și dela acela, carele ține la elū, pretinde obediență necondiționată; pe acela, care este contra lui, ilū va sđobi, seu va fi elū sđobitu de elū; că opinunea fiecāruia o va asculta bucosu, dar cu nimeni nu va comunica ce voiesce se facă; pretinde dela ori-cine încredere nemărginită — ca făcēndu-si cunoscinta artei bellice in Asia, și comanda sușpremă încă o va pastra pentru sine; că din banii ce'i va aduna numai acelora va da, cari voru ascultă de elū, caci nu e nebunū se ajutore pe contrarii sci; că e gata a face tote pentru patriă, numai una nu, ca adevăc s'ei fiă rege; de și unulu ca acela, carele pentru esemplu, adunandū o armată mare și vre o 10 milioane de franci, ar asigura estmodū independența Ūngariei, ar meritu se

fiă recunoscutu de rege (este de observatū, că Kossuth și credincioșii lui credeau pe deplin, că elū va aduna șeece milioane de franci).

Estmodū a grăitu elū; o parte a emigranțilorū s'a minunatu de aceste pretențiuni dictatorice eră altă parte s'a bucuratu; — mie mi-a trimis'o Htajnik acestu vorbire, ca o adevēriță despre modesta procedere a iui Kossuth.

Prin urmare elū pretinde dictatură, cu putere nemărginită; pretinde omnipotența politică și militară; pretinde supunere orbă cunoscerea planulu pastrāndu-o ca secretu pentru sine; adună bani in numele patriei, dar din aceia nu dă patriotulu, decă acesta nu-i promite densulu supunere, și in urmă pune de condiția aceea ce dă dreptu la regalitate. . . . Primirile englese l'a călmăcitu deplină. A vorbitū, a amblatu și s'a geratu ca Saueranū. și nu și-a adusū aminte ce slăbānogū a fostu in minutele pericolulu, ci pe sine s'a prezentatu ca pe uniculū erou, rāpindū estmodū bietulu poporū maghiarū și trista-i gloriă.

Am cugetatu in mine, mai consultu este se încāmū grēța morală ce ne apucă față de astfelu de conditū, și se ne folosimū de noroculu ce-lū urmāresce. Dar decă elū se gerēză cu dictatoru și ca suveranulu emigrațiunei, prea se va increde, decī ar trebui se i se pună in gură frēnele morale, ce s'ar putē efectui așa, decă autoritățile arū face contra lui pași cumpēnitori.

(Va urma).

**Cursul la bursa de Viena**

din 2 Octombrie st. n. 1885.

Rentă de aur 4% . . . . .	97.80	Bonuri croato-slavone . . . . .	102. —
Rentă de hârtie 5% . . . . .	90.35	Despăgubire p. dijma de vină ung. . . . .	97.75
Imprumutul căilor ferate ungare . . . . .	148.60	Imprumutul cu premiu ung. . . . .	117.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (1-ma emisiune) . . . . .	96.70	Losurile pentru regulara Tisei și Segedinului . . . . .	120.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (2-a emisiune) . . . . .	125	Renta de hârtie austriacă . . . . .	81.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ung. (3-a emisiune) . . . . .	109. —	Renta de arg. austr. . . . .	82.40
Bonuri rurale ungare . . . . .	102.25	Renta de aur austr. . . . .	109.40
Bonuri cu cl. de sortare 101.25		Losurile din 1860 . . . . .	139. —
Bonuri rurale Banat-Ti-mișă . . . . .	102.25	Acțiunile băncii austro-ungare . . . . .	858. —
Bonuri cu cl. de sortare 101.50		Act. băncii de credit ung. . . . .	282.25
Bonuri rurale transilvane 101.25		Act. băncii de credit austr. . . . .	280.70
		Argintul — Galbini împărătesci . . . . .	5.97
		Napoleon-d'ori . . . . .	10.01
		Mărci 100 imp. germ. . . . .	61.90
		Londra 10 Livres sterlinge . . . . .	125.90

**Schimbare de locală.**  
 Subscrisulă facă cu stimă cunoscută onoratului publică că  
**Localul meu de friseur și de parfumeriă** l'amă mutat în **strada Căldărarilor Nr. 486.**  
 Mulțumindă pentru încrederea ce mi s'a dată până acuma rogă pe onorații mei mușterii ca să mă onoreze cu clientela d-loră și în localul cel nou.  
 Cu distinsă stimă  
**Franciscă Kropacsy.**

Subscrisulă cu totă onóra se recomandă onoratului publică ca  
**Constructoră și acordatoră de clavire (piană).**  
 Esecută reparatură spre cea mai mare mulțămire a onor. publică.  
 De aceea se rogă de binevoitorulă și numerosulă concursă.  
**Carolă Lorenz.**  
 constructoră și acordatoră de clavire.  
 Ulița Vămii (Klostergasse) Nr. 14 din Brașovu-vechiu.

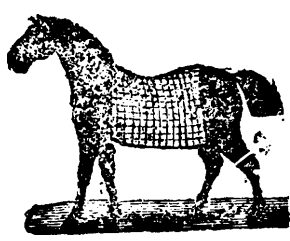
**Adevărulă invinge!**

Am cumpărată întrăga provisiune dela o renumită fabrică de straie și pătură de cai cu jumătate din prețulă regulată, și de aceea vândă câtă va dura acésta provisiune

**Numai cu fl. 1.75**

bucata din cele mai mari, gróse, late și fórt durabile

**Pătură de cai**



Aceste pătură suntă 190 centimetri lungă și 130 centimetri late, cu bordure (chenare) colorate și de grosimea unei scândură, de aceea adevărată durabile.

Aceste pătură se află în două cualități și costă I-a cualitate, fórt fine fl. 1.95, cualitatea II. 1.75.

Trimiterea cu bani gata, séu rambursă. Aceste pătură se espedză șilnică în tóte părțile lumă, și pretutindena facă ună efectă estrordinară, de vreme ce se potă întrebuița și ca plapomă de pată și cară mai înainte au costată mai multă ca îndoită.

Mai departe se află în deposită:

**500 duz. PĂTURĂ PENTRU BIRJARĂ de colóre galbenă**

cu 6 vârgă și bordure diferită colorate, complete, mari, fórt fine numai à 2 fl. 60 cr.: bucata- Pentru proprietari de birjă cu deosebire recomandabile. Asemenea se găsește la mine:

**Plapome de mătase,**

din cea mai fină mătase-Bouret, în colorile cele mai pompóse: roșii, albastru-galbene, verđi, portocalii, vârgate, destulă de lungă și late pentru pată celă mai mare, bucata 3 fl. 75, perechea numai 7 fl.

Scrisoră de mulțămire și cu comande dela persóne de încredere stau cu sutele în biroulă meu spre convingere, și-mă permită a publica unele din tr'aceste.

Bachmaning, posta Lambach, 15 Iuniu 1885.

D-lui I. H. Rabinowicz, Viena.

De vreme ce cu acele două trimiteră de mai nainte m'amă mulțămită fórt, Vă rogă ca să-mă mai trimiteți încă 20 bucăți pătură de cai, și adecă 8 bucăți din I-a cualitate și 12 bucăți din a II-a cualitate Vă rogă însă a observa, ca totă câte două bucăți să fie cu bordurile la felă

Cu stimă  
**Franciscă Biener, birtașă.**

D-lui I. H. Rabinowicz, Viena.

Comandeză prin tr'acésta 150 bucăți pătură de cai, 190 centimetri lungă, 130 centimetri late, precum le-amă avută în prețulă de 1 fl. 75 cr., cu bani gata și sunteți rogată pentru grabnică espedare.

Presidiulă-comunală St. Pölten, în 6 Augustă 1885.

pentru primară: **Consiliulă-comunală,**

Troppau 17 Iuniu 1885.

D-lui I. H. Rabinowicz, Viena.

Posedândă pătura trimisă ca mostră, Vă rugămă a ne trimite promptă 60 bucăți în tocmă după cualitatea acestia, și așteptândă factura sempnămă.

Societatea pe acții de rafinăriă de zahară din Troppau I. de Jutrenka.

D-lui I. H. Rabinowicz, Viena.

Stimata D-Vóstră trimiteră primită, comandeză prin tr'acésta încă 30 bucăți pătură de cai de aceeași cualitate, ca cele dântéiu cu bordure roșii, galbine și albastre. Prețulă păturiloră s'află aci alăturată.

pentru Administrația bunuriloră Lovasz-Patona: **Petying I.**

L. Petona, Ungaria 8 Aprilă 1885.

**FERIȚI-VĂ!** De órece am luată asupra-mă, vândărea a acestoră pătură, nu este nimeni altulă în stare a lifera pătură de cai în acésta mărime și cualitate cu acéști prețuri de batjocură, de aceea este de a se feri de anuniurile înșelătóre imitate.

(4-6)

**ADRESA:**

**Webewaaren-Manufactur: I. H. Rabinowicz**  
 Wien, III., Hintere Zollamtsstrasse 9.

Reîntorși din călătoria ce amă întreprins-o la Viena pentru cumpărare, ne luămă permisiunea de a face cunoscută onoratului publică, cumcă

**NE-AMĂ ASORTATĂ MAGASINULĂ NOSTRU**  
 câtă se póte de bine, atâtă cu tóte categoriile de **MARFĂ DE MODĂ** pentru **DAME** și **BĂRBAȚI**, câtă și cu tóte felurile de **Olandă**, de **pândă de ină** și **pândătură** de masă eschisivă din fabrica

**Regenhardt & Rajmann și Richter,**  
 precum și cu

**CHIFÓNE și CHIRTINGURĂ**

în tóte lățimile și cualitățile posibile, **productă veritabilă de Schroll.** Tóte aceste mărfuri se potă vedé în orice și, cu care ocaziune promitemă serviciulă nostru celă mai prevenitoră.

Pe lângă aceste mărfuri mai **avemă și ună mare asortimentă de rufe gata pentru dame și bărbați** și la trebuiță le putemă confecționa după comandă.

În fine recomandămă depositulă fabricei de articule **veritabile de lână** sistemulă Prof. Dr. **Gustav Iäger** pentru **domni, dómne și copii** cu prețurile originale ale fabricei.

Cu tótă stima  
**M. & L. László.**

**Cassa de schimbă a băncii comerciale ung. pestane**  
**ÎN BUDAPESTA**  
 (Fondată la 1842 cu ună capitală pe acții de 5,000,000) emite

**SCRISURĂ ÎN RATE**

în înțelesulă articolului de lege XXXI din anulă 1883 pentru tóte losurile notate în fôia oficiosă a cursuriloră din Budapesta în părți parțiale convenabile. Representată prin Banca și Cassa de schimbă a domnului **Frideric Orendi** în Brașovă.

Cumpărarea losuriloră cu plăți în rate se recomandă în prezentă, din cauza cursuriloră estine.

Pentru tragerea losuriloră la 15 Octomvre recomandă

**PROMESSE**

de losuri de creditulă fonciară numai 1 fl. 50 cr.  
 Câștigulă principală este de 50,000 etc.

**Losuri d'ale expozițiunei din Budapesta à 1 fl. 11 bucăți numai 10 fl.**

Tragerea la 31 Octomvre 1885.  
 Câștigulă principală de 100.000 fl. alte câștiguri de 20,000, 10,000, 5000, 4000, 3000, 2500, 2000, 1500, 10 à 1000 fl. la ună locă 4000 de câștiguri, se potă căpéta în Cassa de schimbă a lui

**Frideric Orendi**  
 Strada Teatrului, 94.

**Tarifa anunțurilor și inserțiunilor.**

Anunciuri în pagina a IV-a linia de 30 litere garmond fl. — cr. 6  
 Pentru inserțiuni și reclame pagina a III linia à fl. — cr 10.  
 Pentru repețiri se acórdă următórele rabate:

Pentru repețiri de 3— 4 oră . . . . .	10%
„ „ „ 5— 8 „ . . . . .	15%
„ „ „ 9—11 „ . . . . .	20%
„ „ „ 12—15 „ . . . . .	30%
„ „ „ 16—20 „ . . . . .	40%
Dela 20 de repețiri în sus . . . . .	50%

Pentru anuniuri ce se publică pe mai multe luni se facă învoiri și reduceri și peste cele însemnate mai susă.

Tipografia ALEXI, Brașovă.